

Thermal Insulation Association of Canada  
Association canadienne de l'isolation thermique

**POUR PUBLICATION IMMÉDIATE**

Personne-ressource : Robin Baldwin, directrice, Services aux membres, ACIT

Téléphone : 613.722.8796, poste 227

Courriel : [Robin.Baldwin@thewillowgroup.com](mailto:Robin.Baldwin@thewillowgroup.com)

**Diffusion au Canada du guide *North American Commercial and Industrial Insulation Standards***

*L'Association canadienne de l'isolation thermique (ACIT), organisme national qui, au Canada, veille à la qualité d'exécution du travail et à l'application de normes appropriées en isolation des systèmes mécaniques, a conclu une entente avec la Midwest Insulation Contractors' Association (MICA) en vue de la diffusion au pays d'un guide national des normes d'isolation thermique.*

Le guide intitulé *North American Commercial and Industrial Insulation Standards* (NACIIS) — le seul au Canada qui porte sur les normes en isolation des systèmes mécaniques — est maintenant en vente chez nous.

À la fin de 2021, l'ACIT concluait une entente avec la MICA pour promouvoir le guide, dont la neuvième édition — intitulée désormais *North American Commercial and Industrial Insulation Standards* (NACIIS) — est maintenant distribuée au Canada.

Le guide NACIIS contient de l'information actualisée sur la conception, les devis et l'installation de produits d'isolation thermique pour les tuyaux, les raccords, les gaines et conduites, les équipements et les cuves que l'on retrouve dans les systèmes de chauffage, de ventilation, de refroidissement et de plomberie des bâtiments commerciaux.

Le guide contient aussi de l'information sur les centrales, les chaufferies industrielles et les coupe-feu, ainsi que sur la réfrigération et les systèmes cryogéniques.

« Les chapitres du manuel les plus employés sont sans doute les dessins d'installation détaillés, appelés planches, et les tableaux en appendice, qui constituent les éléments de données les plus nécessaires et les plus recherchés », indique M. Garcia, président du Comité des innovateurs de l'ACIT, qui a joué un rôle essentiel pour la conclusion de l'entente.

« Les planches détaillées sont dépourvues d'information sur les dimensions ou les types de matériaux de manière à ce que les usagers puissent inclure les données qui concernent leur chantier sans subir l'influence de données pré-établies ni risquer des résultats indésirables, précise M. Garcia. En laissant les détails à la discrétion et aux besoins de l'utilisateur, on s'assure que les indications du devis correspondront au chantier envisagé. »

Ce format ouvert présente l'avantage de pouvoir s'adapter aux nouveaux matériaux du marché, et ce quelle que soit la fonction — isolation, attaches et raccords, étanchéité ou finition. Si le fabricant accepte les données de la planche, une méthode d'installation s'affiche sans qu'il soit nécessaire d'ajouter de nouvelles données pour les matériaux cités. Certains fabricants de produits isolants renvoient directement aux normes, considérées comme méthode d'installation acceptable.

**Autres points saillants**

La nouvelle édition est le fruit du travail effectué dans le cadre d'un programme de mise à jour des normes et de spécialisation des pratiques au profit du secteur de l'isolation thermique et de ses clients ; elle :

- propose des moyens de clarifier la communication entre propriétaires, ingénieurs, entrepreneurs et inspecteurs, et précise les pratiques et les matériaux à employer ;
- contient de l'information technique actualisée sur les produits et méthodes d'isolation pour les chantiers commerciaux et industriels ;
- propose une façon de comprendre et de suivre les pratiques d'installation les plus courantes dans le secteur.

**Le manuel a été divisé en plusieurs chapitres, ainsi :**

Introduction, matériaux et propriétés des produits isolants, conception d'un réseau d'isolation, rédaction de devis, coordination des travaux, entretien, programmes de calcul des épaisseurs d'isolation, méthodes et illustrations pour les applications générales, méthodes et illustrations pour les applications spécialisées, plaques de protection, systèmes cryogéniques, glossaire et tableaux en appendice.

**Parmi les planches détaillées sur l'installation, citons celles-ci :**

Tuyaux, raccords, soupapes, brides, raccordements, gaines, plenums, boîtiers, cuves et réservoirs, et équipements. Pour la partie sur les centrales et chaufferies, citons parois de collecteurs de fumée et chaudières. Dans la partie des applications spécialisées, citons acoustique, réfrigération, matelas isolants amovibles et réutilisables, et systèmes cryogéniques.

Le guide est publié à l'intention des entrepreneurs, des ingénieurs, des concepteurs, des propriétaires et du secteur de l'isolation des systèmes mécaniques plus généralement. Ce guide est reconnu comme une source qui fait autorité en matière de devis et de communication d'information détaillée sur l'installation de produits isolants destinés aux systèmes mécaniques partout aux États-Unis et au Canada.

Le contenu s'applique et est utile, pour la plus grande partie, aux marchés canadien et américain, mais il reste du pain sur la planche.

« Nous travaillons présentement à un document de concordances destiné aux utilisateurs canadiens du guide NACIIS pour les cas où les pratiques diffèrent, précise M. Garcia. Nous solliciterons les membres de l'ACIT et ferons appel à leur savoir-faire et à leur expérience pour aider le Comité des innovateurs à canadianiser le guide. »

« Notre secteur au Canada dispose d'une norme entièrement fonctionnelle et actualisée qu'on peut employer quand on s'occupe de chantiers complexes ou simplement quand on a besoin de se rafraîchir la mémoire sur les pratiques en isolation, fait remarquer M. Fabing. En outre, le secteur canadien a maintenant accès à un savoir-faire cumulé — et cette initiative commune rehausse l'ensemble de l'industrie nord-américaine et nous aide tous à nous tenir à jour sur les normes du secteur. »

Pour l'instant, le guide NACIIS n'existe qu'en anglais. L'étape suivante prévue par l'entente de l'ACIT avec la MICA consiste à faire traduire le guide en français dans l'optique de le mettre à la portée de tous au Canada.

Pour plus de renseignements sur le guide NACIIS ou pour vous le procurer, veuillez vous adresser à [info@tiac.ca](mailto:info@tiac.ca).

*L'Association canadienne de l'isolation thermique représente, à l'échelle nationale, des entrepreneurs, distributeurs et fabricants d'isolation thermique commerciale, industrielle et institutionnelle, et des spécialistes du désamiantage et des coupe-feu. Elle veille à la qualité de l'exécution du travail et à l'application de normes appropriées pour l'installation, la distribution et la fabrication de produits isolants. Son siège est situé à Ottawa (Ontario) et des sections provinciales sont organisées dans six régions canadiennes. Pour en apprendre davantage à ce sujet, veuillez consulter la page [tiac.ca](http://tiac.ca).*